

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## Cómo deshacerse de su viejo refrigerador

**⚠ ADVERTENCIA**

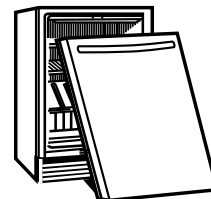
### Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

### Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque la puerta.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

### Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

### Herramientas

#### Herramienta necesaria

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

- Destornillador Phillips

### Requisitos de ubicación

## ⚠ ADVERTENCIA



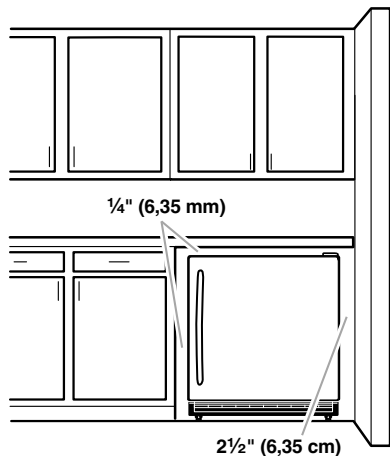
### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

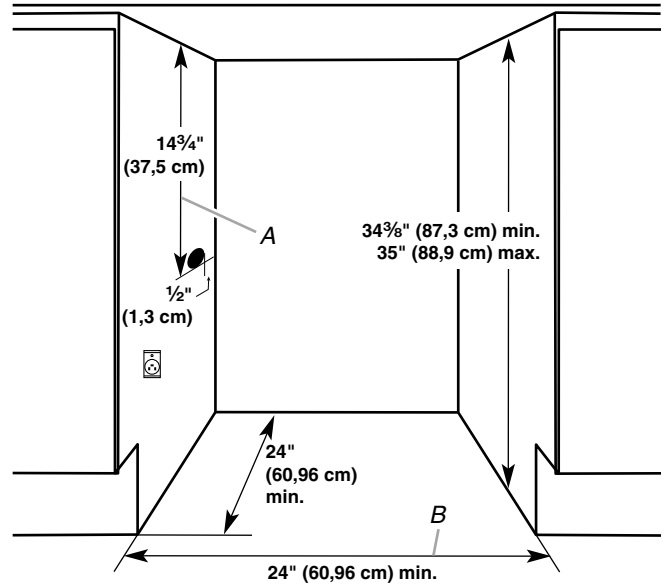
Para asegurarse la ventilación adecuada del refrigerador, deje un espacio de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo  $2\frac{1}{2}$ " (6,35 cm) del lado de la bisagra para permitir que la puerta abra bien.

- **NOTA:** No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55 °F (13 °C). Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale el refrigerador detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base



### Medidas de la abertura

- Las medidas de altura indicadas consideran las patas niveladoras extendidas a una altura mínima.  
**NOTA:** Si las patas niveladoras están totalmente extendidas agregue  $\frac{5}{8}$ " (15 mm) a las medidas de altura.
- Si el piso de la abertura no está nivelado con el piso de la cocina, ponga calzas en la abertura para que quede nivelado con el piso de la cocina.



Dimensiones fundamentales:

A. Abertura de uso general de  $14\frac{3}{4}$ " (37,5 cm)

B. Ancho mínimo de la abertura de 24" (60,96 cm)

### Requisitos eléctricos

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### Desempaque el refrigerador

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **Peligro de Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

### Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

### Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

#### **Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:**

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

### Cierre de la puerta

#### **Cierre de la puerta**

Su refrigerador tiene cuatro patas niveladoras. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes.

#### **⚠ ADVERTENCIA**



##### **Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **Peligro de Peso Excesivo**

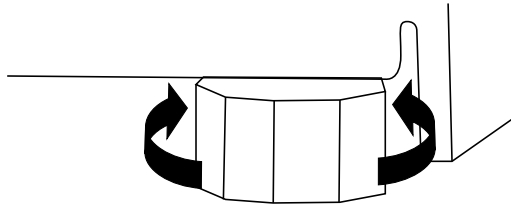
**Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

2. Mueva el refrigerador hacia su posición final.

3. Gire las patas niveladoras hacia la derecha para bajar el refrigerador o gírelas hacia la izquierda para levantarlo. Puede precisar darles varias vueltas a las patas niveladoras para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** Para quitar un poco de peso de las patas niveladoras, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el ajuste de las patas niveladoras.



4. Abra la puerta nuevamente para asegurarse de que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos reguladores frontales hacia la izquierda. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.

## USO DE SU REFRIGERADOR

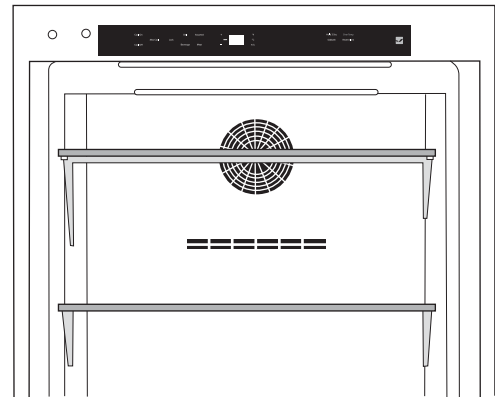
### Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Las superficies duras tales como el piso y las estructuras circundantes pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el consumo de energía. El compresor y los ventiladores de alta eficiencia pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. También puede escuchar un sonido pulsante o agudo del compresor o los ventiladores que se ajustan para un funcionamiento óptimo.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante o artículos guardados dentro del refrigerador.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora cuando el refrigerador se está descongelando.
- Es posible que escuche sonidos como de chasquido cuando el refrigerador comienza o deja de funcionar.

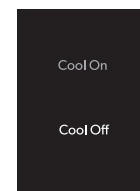
## Uso de los controles

El panel de control está ubicado en la parte superior del compartimiento y orientado hacia delante. El control del refrigerador no tiene piezas mecánicas o botones. Cuando está desconectado, el panel del control no muestra nada y puede ser difícil de ubicar.

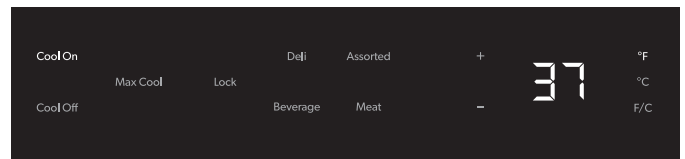


### Control On/Off (Encendido/Apagado)

- Cuando el refrigerador se enchufa por primera vez, el control estará en modo Cool Off (Enfriamiento apagado). Cool On (Enfriamiento encendido) y Cool Off (Enfriamiento apagado) serán las únicas opciones que se mostrarán en la pantalla

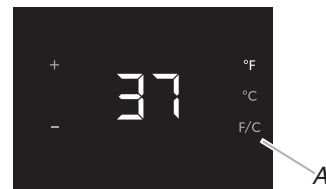


- Presione COOL ON (Enfriamiento encendido) por 3 segundos para encender el refrigerador. Se mostrarán todos los menús y los ajustes de temperatura recomendados.



### Para ver las temperaturas en grados Celsius

- Presione la tecla táctil F/C para alternar entre Fahrenheit y Celsius. La temperatura se convertirá según la unidad seleccionada y se iluminará la letra correspondiente a la unidad en el costado de la pantalla de la temperatura.

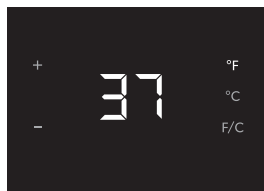


A. Tecla táctil F/C

## Cómo ajustar el control

Cuando el refrigerador se enciende por primera vez, la temperatura se ajusta por defecto al ajuste recomendado.

- Para ajustar temperaturas de punto de ajuste, presione “+” (más) o “-” (menos) hasta alcanzar el ajuste de temperatura deseado.



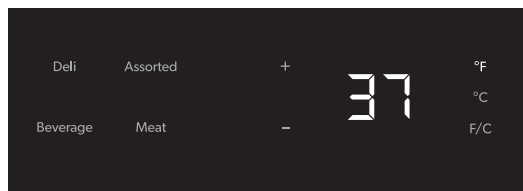
**NOTA:** El punto de ajuste para el refrigerador es de 37 °F (2 °C). El rango de punto de ajuste de 32 °F a 42 °F (0 °C a 5 °C).

El control está fijado correctamente cuando el vino está tan frío como a usted le gusta.

**NOTA:** Espere al menos 24 horas entre los ajustes para que el producto se aclimate.

## Cómo usar los valores prefijados

Para su comodidad, el refrigerador también posee controles prefijados a temperaturas de almacenamiento recomendadas para vinos específicos.



Al presionar cualquier opción prefijada, la temperatura se fijará en la recomendada para cada categoría:

- Deli: 39 °F (3 °C)
- Assorted (Surtido): 37 ° (2 °C)
- Beverage (Bebidas): 34 °F (1 °C)
- Meat (Carne): 32 °F (0 °C)

## Max Cool (Enfriamiento máximo)

La función de frío máximo ayuda en los períodos de alto uso, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

Max Cool (Enfriamiento máximo) restablecerá la temperatura al ajuste más frío de 32°F (0 °C) durante 24 horas.



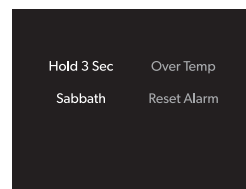
**NOTA:** La pantalla de temperatura permanecerá en los ajustes más fríos y la luz indicadora permanecerá encendida durante 24 horas a menos que ocurra cualquiera de las siguientes condiciones:

- Se ajusta la temperatura
- Se selecciona el modo Cool Off (Enfriamiento apagado)
- Se selecciona el modo Sabbath (Sabbat)

Después de 24 horas, la temperatura retornará al punto fijo de temperatura y la luz indicadora se apagará..

## Modo de día de descanso

El modo Sabbath (Día de descanso) se ha diseñado para los viajeros o para aquellas personas que debido a sus creencias religiosas necesitan que se apaguen las luces. Al seleccionar esta función, los puntos de ajuste de temperatura permanecerán sin cambios, pero las luces del panel de control, las luces interiores y el sonido de control se apagarán. Para que el refrigerador funcione de modo eficaz, se recomienda que salga del modo Sabbath (Día de descanso) cuando ya no lo necesite.



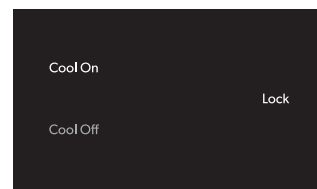
- Mantenga presionado SABBATH (Día de descanso) por 3 segundos para encender la función. Luego de la cuenta regresiva de 3 segundos, la función se activará y el resto de las pantallas se apagarán.
- Mantenga presionado SABBATH (Día de descanso) por 3 segundos para apagar la función y encender la pantalla.

## Puerta abierta

Si se abre la puerta por más de 5 minutos, sonará una alarma cada 2 minutos hasta que la puerta se cierre o se presione cualquiera de los controles.

## Modo de bloqueo

El modo Lock (Bloqueo) desactiva todas las opciones y evita que se realice cualquier cambio a los ajustes de temperatura deseados.



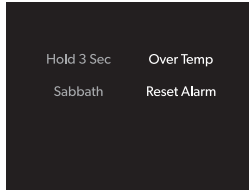
- Para activar el modo Lock (Bloqueo), mantenga presionado LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos. Después de la cuenta regresiva, todas las otras pantallas se apagarán y no estarán disponibles a excepción de Cool On (Enfriamiento encendido), Cool Off (Enfriamiento apagado) y Lock (Bloqueo).

---

## Alarma de temperatura excesiva

---

La característica de temperatura excesiva está diseñada para hacerle saber cuándo el refrigerador excede los 45 °F (7 °C) por más de 4 horas. La alarma sonora se apagará automáticamente cuando la temperatura vuelva a la normalidad. Para hacerle saber que ha ocurrido una condición de temperatura excesiva, la luz indicadora continuará destellando hasta que se presione la tecla táctil Reset Alarm (Restablecer alarma).



Si luego de restablecer Over Temp (Temperatura excesiva), la condición que causa el exceso de temperatura persiste, la luz indicadora continuará reactivándose cada 4 horas, hasta que la temperatura de el refrigerador esté por debajo de los.

**NOTA:** Estas funciones no aparecerán en su control a menos que su refrigerador esté en sobretemperatura y la alarma requiera restablecimiento.

---

## Modo de sala de exposición

---

Este modo se usa solamente cuando el refrigerador está de muestra en una tienda minorista. Si usted enciende el modo Showroom (Sala de exposición) por accidente, Cool Off (Enfriamiento apagado) se encenderá en la pantalla y los controles parecerán estar funcionando. Salga del modo Showroom (Sala de exposición) manteniendo presionado COOL ON (Enfriamiento encendido) y SABBATH (Día de descanso) al mismo tiempo durante 3 segundos.

---

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

---

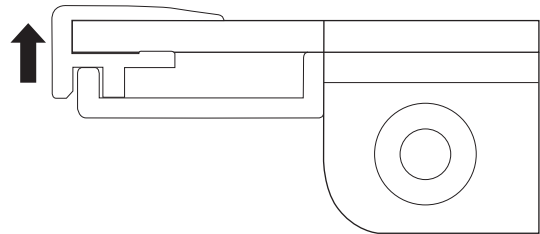
## Estantes de vidrio

---

### Cómo quitar y volver a colocar el estante

---

1. Levante el frente del estante y sáquelo del saliente de la parte frontal del soporte del estante.



2. Jale el estante hacia adelante y levántelo para sacarlo de los soportes del estante.
3. Vuelva a colocar el estante insertando el borde posterior del estante contra el soporte trasero en la parte posterior del compartimiento.



4. Alinee el frente del estante con el saliente de la parte frontal del soporte del estante.
5. Coloque con cuidado el estante en su lugar.

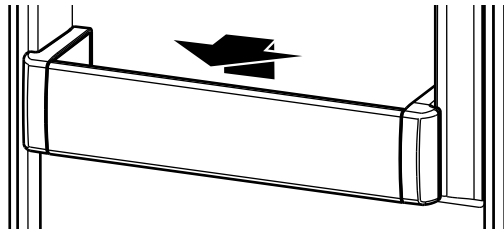
# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

## Recipiente de la puerta

Su refrigerador tiene dos lugares para colocar los recipientes de la puerta para maximizar la capacidad de almacenamiento.

### Para volver a colocar el recipiente de la puerta:

1. Quite el recipiente de la puerta inclinándolo hacia adelante y jalándolo hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente colocando la parte posterior debajo del soporte que está en la puerta y deslizándolo en su lugar.



## Iluminación del refrigerador

El refrigerador tiene una luz interior que se enciende cada vez que se abre la puerta.

**NOTA:** La luz es LED y no necesita reemplazarse. Si el LED no se enciende cuando se abre la puerta, llame al servicio técnico para reemplazar la luz. Vea "Ayuda o servicio técnico" para obtener la información de contacto.

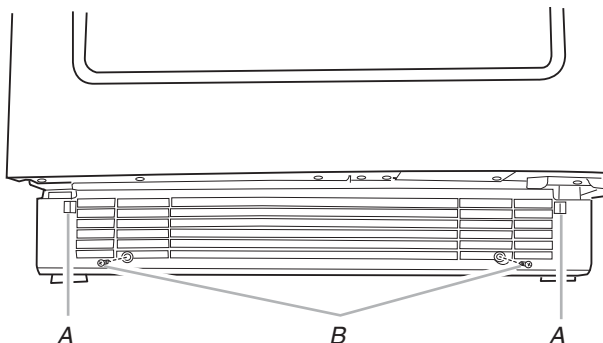
# CUIDADO DEL REFRIGERADOR

## Rejilla de la base

Debe quitar la rejilla de la base para acceder a los serpentines del condensador y limpiarlos.

### Para quitar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta del refrigerador.
2. Saque los dos tornillos con un destornillador Phillips.
3. Empuje ambas lengüetas hacia el centro para liberar la rejilla base del gabinete y quitarla.



A. Lengüetas  
B. Tornillos

### Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta del refrigerador.

Coloque la rejilla de la base de manera que ambas lengüetas estén alineadas y la rejilla de la base encaje en su lugar. Vuelva a colocar los dos tornillos. Apriete los tornillos.

## Limpeza

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpe el refrigerador más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

### Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores y de la puerta o empaquetaduras. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos o que contengan cloro. Éstos pueden rayar o dañar los materiales. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.



5. Vuelva a colocar las partes desmontables.
6. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Están ubicados detrás de la rejilla de la base. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
  - Quite la rejilla de la base. Vea “Rejilla de la base”.
  - Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base.
7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

Si usted decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente, use todo lo que se pueda echar a perder y congele los otros artículos.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse, siga estos pasos.

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Limpie el refrigerador. Vea “Limpieza”.
4. Fije un bloque de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de la puerta para que quede abierta y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Límpielo, enjuáguelo y séquelo detalladamente.
4. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
5. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.**

## Su refrigerador no funciona

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.
- **¿Se fijó el control del refrigerador en el ajuste Cool Off (Enfriamiento apagado)?** Vea “Uso de los controles”.

## Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura exterior más alta de lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura exterior es normal, el motor funciona entre el 40% y el 80% del tiempo. Bajo condiciones de temperatura más elevada, puede funcionar por aún más tiempo.



- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se abre la puerta a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se hayan sacado los alimentos.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está completamente cerrada la puerta?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “La puerta no cierra completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto obstruye la transferencia de aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea “Limpieza”.

#### La temperatura está demasiado caliente

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Sea consciente de que el refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Para mantener el refrigerador frío, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se hayan sacado los alimentos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas hasta que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está bloqueada la rejilla de la base?** Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale el refrigerador detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.

#### Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Para evitar la acumulación de humedad, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que haya sacado los alimentos. Cuando la puerta está abierta, la humedad de la habitación entra al refrigerador. La humedad se acumula más rápido cuanto más seguido se abre la puerta, especialmente cuando la habitación está muy húmeda.
- **¿Hay humedad?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.

#### Es difícil abrir la puerta

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la empaquetadura sucia o pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

#### La puerta no cierra completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Están fuera de posición los estantes?** Coloque nuevamente los estantes en su posición correcta. Para obtener más información, vea “Uso de su refrigerador”.

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la empaquetadura pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

---

# AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

---

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección "Solución de problemas". Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

## Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir refacciones, recomendamos que use únicamente piezas de repuesto especificadas de fábrica. Las piezas de repuesto especificadas de fábrica encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de KITCHENAID®.

Para encontrar piezas de repuesto especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o llame al centro de servicio técnico designado más cercano a su localidad.

---

## En los EE.UU.

Llame al centro para la eXperiencia del cliente de KitchenAid sin costo alguno al: **1-800-422-1230**.

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por KitchenAid están entrenados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por KitchenAid en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

### Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

## En Canadá

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de KitchenAid en Canadá sin costo alguno al: **1-800-807-6777**.

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por KitchenAid Canada están entrenados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

### Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid Canada con sus preguntas o dudas a:

KitchenAid Canada  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

## Accesorios

Para pedir accesorios, solicite el número de pieza apropiado que se detalla a continuación.

En los EE.UU., visite nuestro sitio de internet en **[www.kitchenaid.com/accessories](http://www.kitchenaid.com/accessories)** o llame al **1-800-442-9991**.

En Canadá, visite nuestro sitio de internet en **[www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca)** o llame al **1-800-807-6777**.

### Limpiador de acero inoxidable

Pida la pieza No. 4396095

# GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR KITCHENAID®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

## SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite <http://kitchenaid.custhelp.com>.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de KitchenAid. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

**Centro para la eXperiencia del cliente de KitchenAid**

**En EE.UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.**

<http://kitchenaid.custhelp.com>



Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

## GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO

#### GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y se le dé un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "KitchenAid"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

#### GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO EN EL REVESTIMIENTO DE LA CAVIDAD Y EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Desde el segundo al quinto año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y se le dé un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales y en la mano de obra que tenga esta pieza, los cuales eviten el funcionamiento del refrigerador, y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal:

- Revestimiento de la cavidad del refrigerador/congelador si la pieza se rompiera debido a defectos de material o de mano de obra.
- Sistema de refrigeración sellado (incluye compresor, evaporador, condensador, secador y tubos conectores).

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

### LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de KitchenAid.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por KitchenAid.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

**El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**